

page 6 Rue Jean Moulin,  
l'aménagement  
se profile

page 6 La Pyramide  
de l'Age

page 12 Château :  
au cœur du projet

page 13 Pour avancer  
sur la circulation

page 19 Nouveau collège  
Fleming :  
dossier stoppé



## DOSSIER



## A QUI LA PALME D'OR DU "BON VOISIN"?





# Les images...

## Cartes à voter !

Les cent dix-huit jeunes Sassenageois en âge de voter étaient attendus mardi 2 mai à l'espace Henriette Gröll à l'occasion de la remise officielle de leur première carte d'électeur.

Un quart d'entre eux, majoritairement masculin, avait finalement répondu présent.

Au rythme d'un appel individuel, chacun était invité à retirer le fameux sésame lui ouvrant la voie des urnes, apposer sa signature sur ladite carte ainsi que sur le registre de remise des cartes.

Les récipiendaires semblaient touchés, non seulement par cette réception organisée en leur honneur, mais aussi par le petit étui qui leur était offert symboliquement pour conserver précieusement leur carte d'électeur.

Souvent, la période estivale permet de prendre un peu de temps pour soi et de réaliser à la maison ce qui est laissé en suspens le reste de l'année : chantier de décoration ou de bricolage, travaux de jardinage et d'entretien...

C'est aussi la saison idéale pour profiter du soleil et s'adonner à des activités de plein air en famille, chien compris (ce détail n'est pas sans importance...).

Mais attention, bien que l'été soit propice à la décontraction, il ne doit en aucun cas rimer avec «laisser-aller». Pour éviter justement quelque égarement ou liberté excessive, un dossier sur les règles élémentaires de bon voisinage ne pouvait pas mieux tomber !

Dans «A qui la palme d'or du «bon voisin» ?», à lire en pages 7 à 9, mesurez votre capital «savoir-vivre» et souvenez-vous qu'être un bon voisin est une attention de tous les jours, l'été mais aussi le reste de l'année.

Pour ce qui est de l'actualité de juin à proprement parler, notez sur vos tablettes que la salle polyvalente des personnes âgées, sur l'esplanade de la mairie, sera inaugurée le 14, ou que le Rugby Sassenage Isère soufflera ses vingt bougies le 17.

Du côté des dossiers en cours, découvrez les derniers avancements du projet de reprise de la gestion du Château de Sassenage par la Ville (page 12), ou encore l'annonce de l'aménagement imminent de la rue Jean Moulin, patiemment attendu par ses riverains (page 6), et le lancement, dans les jours prochains, du déboisement de la parcelle du futur centre de secours, rue Pierre de Coubertin.

Et si vous êtes intéressé par la problématique du trafic automobile à Sassenage, reportez-vous à l'article «Pour avancer sur la circulation», en page 12, et représentez votre quartier dans la réflexion menée à l'échelle communale.

Bref, chacun devrait trouver dans ce numéro de juin lecture(s) à son goût...

La rédaction



# Sassenage

**Sassenage en Pages n° 106**  
juin 2006  
Journal municipal d'informations  
édité par le service communication  
de la ville de Sassenage.  
Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél : 0 810 038 360 \*

**Directeur de la publication :**  
Benoît Ravix

**Rédactrice en chef :**  
Géraldine Ferronato-Sgarra

**Conception :**  
New Deal

**Rédaction :**  
Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet

**Photos :**  
Service communication, Michelle Petrizelli

**Illustrations :**  
Duilio Cusani

**Mise en page, infographie :**  
Duilio Cusani, Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli

**Impression :** Imprimerie des Deux-Ponts  
Imprimé sur papier recyclé

**Distribution :** Mairie de Sassenage

**Tirage :** 5 200 exemplaires  
**Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070**

\* Prix d'un appel local

## Il vole comme dans son rêve !



**Petit déjà, Richard Marcone disait qu'un jour il volerait. Un rêve de gosse élevé au rang de réalité pour ce Sassenageois de 58 ans qui construit ses avions et «vole de ses propres ailes» depuis vingt ans.**

Enfant, Richard Marcone rêvait d'être pilote de chasse. Il est finalement

informaticien. Rien à voir avec l'aéronautique donc ! Pourtant, guidé par sa passion des airs, et quatre ans après avoir décroché son brevet de pilotage, il achète des plans et se lance en 1986 dans l'ambitieux projet de construire et voler sur ses propres avions. Aujourd'hui, il compte cinq aéronefs à son actif de «constructeur», et même s'il concède avec le sourire que

les deux premiers ont juste roulé, il n'a rien d'un fou volant. Son travail soigné est d'ailleurs régulièrement récompensé par ses pairs.

### La tête dans les airs, les pieds sur terre

«Ce sont des avions de toile et de bois où tout est collé. Pas de vis ni de boulons, sauf pour la mécanique.» Quand même ! «Celui avec lequel je vole est un trois places Jodel 1054 tout équipé, qui consomme 30 litres heure et tourne à 220 de moyenne.» De quoi rallier par exemple Bonifacio en 2h15. «J'ai travaillé dessus six ans et il m'a coûté environ 28 000 euros et 2 000 heures de travail. J'en ai deux autres en cours de fabrication, l'un pour mon fils, qui pilote aussi, l'autre pour des jeunes que je suis depuis longtemps<sup>(1)</sup>.»

Sur les montées d'adrénaline que lui procure sa passion, Richard évoque le premier

vol, au sortir de l'atelier, le soulagement du décollage réussi, mais aussi le craquement des excédents de colle à la moindre secousse, «impressionnants».

Côté projets, il compte équiper son avion de skis rétractables pour se poser sur les glaciers, «ou encore en construire un plus gros, mais ça, c'est moins sûr...». En tout cas, le vœu qu'il a fait quand il avait dix ans a été largement exaucé : «Je gardais des vaches dans les Hautes-Alpes et j'avais dit qu'un jour je me poserais là. Et bien je l'ai fait quelques années plus tard», ici et pas seulement d'ailleurs, avec ses 550 heures de vol au compteur...

(1) Richard Marcone est responsable de la section «Constructeurs amateurs» du centre d'études et de loisirs aéronautiques de Grenoble, et aussi président des Grizzlis (club de propriétaires d'avions de trois places).

■ Infos : marconerichard@hotmail.com

## De l'art au bout des doigts

**Le pinceau n'a plus de secret pour Yvette Capron, passionnée de peinture depuis toujours. Si elle aime toutes les techniques, c'est l'aquarelle qui a plus que toute autre sa préférence...**

C'est une exposition d'aquarelles au Crédit agricole qui nous a mis la puce à l'oreille. Qui se cachait donc derrière les treize tableaux accrochés ? Renseignements pris, il s'agit d'Yvette Capron qui n'en est pas à son coup d'essai. L'année dernière déjà, ces murs avaient accueilli ses œuvres.

### Artiste depuis l'enfance

Toute petite déjà, le crayon lui jouait des tours. «Enfant je me faisais attraper par l'institutrice car je faisais des dessins sur mes cahiers ! Plus tard, j'aurais aimé faire de la peinture mon métier mais mes parents m'ont dissuadé de suivre cette voie. Je suis donc devenue infirmière.» L'amour du trait ne disparaît pas pour autant : «Il m'arrivait très souvent, lors de réunions importantes avec les médecins, de faire leurs portraits tout en prenant des notes. Cependant, je n'avais pas suffisamment de temps pour peindre et j'en ai souffert.»

Maintenant à la retraite, Yvette pratique son art avec assiduité — elle a

notamment suivi des cours d'aquarelle auprès de Marie-Claire Moudru pendant quatre ans — et ses couleurs ne la quittent plus. «Lorsque je pars me balader, j'emmène ce qu'il faut. Il m'arrive de peindre sur place. Sinon, je prends une photo d'un élément qui me plaît puis je le reproduis chez moi.»

Au vu de ses tableaux, c'est la vie qui inspire Yvette : une fleur, un village, des chats... Des sujets variés aux couleurs contrastées, «même si ce n'est pas la technique habituelle de l'aquarelle», précise-t-elle. Toute la poésie d'un monde en peinture...





# IMAGES d'avril et mai

Sassenage en Pages n° 106 juin 2006



Le multisports au golf de Bresson, 26 avril



Stage de l'USS foot, 26 avril



Funky fest, stage de hip hop, 5 mai



Don d'ordinateurs municipaux à Skhirat (Maroc), 12 mai



Expo de guitares, 17 mai



Expo-vente des ateliers du centre Saint-Exupéry, du 18 au 20 mai





Spectacle de magie au centre de loisirs Vercors, 27 avril



Présentation de livres sur les Cuves, 29 avril



Richard Bohringer à L'Entr'Actes Théâtre en Rond, 12 mai



Expo «Je trie, c'est ma nature», du 15 au 19 mai



Les Tremplins de l'Isère, 19 mai



Fête de la nature, 21 mai



## Rue Jean Moulin, l'aménagement se profile

**Lundi 15 mai, les trois scénarii d'aménagement de la rue Jean Moulin étaient présentés à une cinquantaine de riverains qui ont fait leur choix...**

Après avoir rappelé le contentieux ayant retardé l'achèvement des travaux<sup>(1)</sup>, et bien qu'il déplore que la somme due par le vendeur du terrain n'ait toujours pas été perçue malgré la décision de justice, le maire a assuré les riverains que les dépenses liées à l'aménagement de la rue Jean Moulin figurent au budget 2006, et donc que les travaux vont être engagés rapidement. «*Leur démarrage est prévu première quinzaine*

*de juin, leur achèvement début septembre. Les plantations se feront pour leur part à l'automne.*»

Ces travaux ne concernent ni la partie sud de la voie, à savoir sa liaison avec le chemin du Néron, inscrite au PLU mais qui n'est pas programmée cette année, ni la piste cyclable, relevant des compétences de La Métro.

### Hypothèse 3 retenue

Les trois scénarii prévoient dans la largeur, à partir du Gua, une piste cyclable bi-directionnelle, un îlot paysager avec éclairage public, la chaussée avec stationnement public latéral, et un trottoir. Dans la version 2, le stationnement se ferait sur un seul côté (35 places). Dans les variantes 1 et 3, il serait

alterné (37 places) pour créer un effet chicane propice à limiter la vitesse ; l'option 3 intégrant en plus trois plateaux surélevés à raison d'un plateau tous les 100 mètres environ.

Pour le directeur de l'aménagement urbain, «*la version 2 est certes plus fonctionnelle en matière de stationnement, ceci étant elle est moins intéressante en termes de limitation de vitesse et en nombre de places.*»

Dans la perspective d'ouverture de la rue sur le chemin du Néron pour renforcer le maillage de la commune, un aménagement garantissant une vitesse limitée semble de surcroît plus judicieux. Les riverains présents se sont justement prononcés à la majorité pour le scénario 3



qui cumule alternat du stationnement et plateaux surélevés.

(1) Dans Sassenage en Pages n°103 – mars 2006, lire, en page 11, l'article «Rue Jean Moulin, la justice est passée».

## La Pyramide de l'Age

**La salle polyvalente pour personnes âgées de l'équipement petite enfance/seniors, sur l'esplanade de la mairie, sera inaugurée le 14 juin. Une date au sommet pour la Pyramide...**

Le 14 juin sonnera la fin de l'attente des personnes âgées puisque leur nouvelle salle polyvalente, au sein de l'équipement petite enfance/seniors, sera inaugurée, et donc officiellement prête à les accueillir.

### Emménagement imminent

Associés à l'évolution des travaux en ayant notamment visité le chantier ou encore

participé au choix des couleurs du sol et des murs, l'UNRPA et le club Temps libre, les deux clubs qui investiront les lieux dès le 1<sup>er</sup> juin, ont eu comme ultime «mission» de réfléchir au nom de baptême de ladite salle. Après «cogitations», près d'une dizaine de propositions ont été faites, et le choix s'est finalement porté sur la Pyramide, en clin d'œil à la forme de la toiture. Et puis, plutôt qu'une salle de l'âge d'or, des têtes argentées, ou des seniors, Sassenage fait la preuve ici de son originalité dans la nomination de ses équipements. L'esplanade de la mairie en est d'ailleurs désormais la parfaite illustration. Avec une pyramide à côté d'une ellipse,



la voilà en effet propulsée au cœur des mathématiques ! Et comme la Pyramide ne s'appellerait peut-être pas ainsi sans le précieux concours des membres des deux clubs locaux, tirons un

coup de chapeau à chacun d'eux et souhaitons-leur un agréable emménagement dans leurs nouveaux locaux...

■ Inauguration de la Pyramide, mercredi 14 juin, esplanade de la mairie à 18h.

# DOSSIER

Sassenage en Pages n° 106 juin 2006

*Avec les beaux jours vient l'envie de profiter d'un gazon fraîchement coupé, mais aussi celle de peaufiner sa «déco» intérieure avec la jolie pendule achetée la veille. Ou peut-être avez-vous remarqué que Médor devient plus capricieux et qu'il pourrait bien faire savoir à tout le monde qu'il irait volontiers faire un petit tour dehors ? Petit rappel des règles de bon voisinage, juste pour ne pas s'attirer les foudres de ceux qui vivent à proximité...*



## A qui la palme d'or du «bon voisin»?

On le sait tous, la vie en société est compliquée. Que l'on habite dans un immeuble ou un lotissement, «cohabiter» peut rapidement devenir pesant, voire tourner au conflit. Toutefois, avant de faire appel aux autorités locales, le dialogue est évidemment la solution à privilégier ! Rencontrer et informer verbalement la personne qui cause une gêne peut lui permettre de prendre conscience de la situation

et modifier sa façon de faire.

Si rien ne change, un médiateur<sup>(1)</sup> peut intervenir pour tenter de trouver une solution à l'amiable entre les deux parties. La suite peut aller jusqu'aux poursuites judiciaires mais il s'agit là du pire scénario qui puisse exister. Autant ne pas créer de vagues inutiles !

Et vous, quel type de voisin êtes-vous ? Faites-vous toujours attention

aux bruits que vous faites ? Votre haie séparative est-elle parfaitement coupée ? Ramassez-vous automatiquement les déjections de votre chien lorsqu'il fait ses besoins sur le trottoir ? Autant de «petites choses» qui peuvent heurter votre voisinage...

(1) Un médiateur-conciliateur est présent en mairie les mercredis de 9h à 11h, avec ou sans rendez-vous : 0 810 038 360 (N° Azur, prix d'un appel local).



## Savoir vivre en harmonie

*On dit bien  
souvent que*

*Sassenage  
c'est la  
ville à la*

*campagne.*

*Mais parfois  
le calme*

*rural semble  
bien loin !*

*La qualité de  
vie dépend*

*aussi de la  
bonne volonté*

*de tous.*

*Tout d'horizon  
des petites*

*choses du*

*quotidien qui  
feront de vous*

*un voisin*

*modèle !*

## Sus aux boules Quiès !

Principale source de conflit, le bruit peut rapidement engendrer des situations critiques entre voisins. Et en la matière, attention aux fausses idées ancrées dans les esprits. Si tout le monde connaît le tapage nocturne, il ne faut pas oublier qu'il peut aussi être diurne.

Reconnaissons que se réveiller au vrombissement d'une tondeuse le dimanche à 8 heures peut aussi bien mettre les nerfs en pelote que le vacarme d'une perceuse à 23 heures ! Aussi, sachez qu'un arrêté préfectoral relatif à la lutte contre le bruit stipule que ces travaux peuvent être effectués du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30, ainsi que le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h, et le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h.

Et si les exemples cités plus haut sont pour tous une évidence, les bruits du quotidien tels que le claquement des talons ou le volume



excessivement élevé du poste de télévision peuvent également se révéler agaçants, voire plus. Le CIBD (Centre

d'information et de documentation sur le bruit) a édité une charte du voisin attentif. En êtes-vous ?

### «Chez moi, je suis aussi chez les autres»

- ♦ Je n'ai pas le droit de gêner mes voisins, ni le jour ni la nuit.
- ♦ Je marche avec des chaussons, des chaussettes ou nu-pieds.
- ♦ Je modère le son de ma télévision et de ma chaîne hi-fi.
- ♦ J'achète des appareils électroménagers silencieux.
- ♦ Je ne remplace pas mon revêtement de sol sans prendre des précautions d'isolation.
- ♦ Je ne bricole pas en dehors des horaires recommandés.
- ♦ Je mets des feutres sous les pieds de mes meubles.
- ♦ Je m'entends avec mes voisins lorsque j'organise une fête et j'accepte aussi la leur.
- ♦ Je ne claque pas les portes de mon appartement.
- ♦ Je descends les escaliers en silence.
- ♦ Je tonds ma pelouse à des horaires acceptables par tous.
- ♦ J'apprends à mon chien à ne pas aboyer inconsidérément.



## La belle vie dans le jardin

Ne pas être vu par les voisins et autres passants est une condition sine qua non pour profiter pleinement de son jardin. Si vos haies font office de barrière visuelle naturelle, veillez à ce qu'elles soient plantées à 50 cm au moins de la limite séparative quand elles ne dépassent pas deux mètres de hauteur. Vous avez en outre la charge de la coupe des branches lorsqu'elles avancent sur la propriété d'un voisin ou sur la voie publique. Eh oui, un jardin, c'est beaucoup de travail !

Enfin, vous venez de tondre votre jardin et de couper des branches gênantes ? Ne pensez pas grand feu de joie ! En vertu d'un arrêté municipal du 30 décembre 2002, les déchets végétaux et les broussailles ne peuvent être brûlés entre le 1<sup>er</sup> mai et le 14 octobre. Vous pouvez par contre les déposer à la déchetterie, rue du Bac. De mai à octobre, elle est ouverte les lundi, mercredi et vendredi de 14h30 à 19h, et les mardi, jeudi et samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 19h.



## Les meilleurs amis de l'homme

Bien sûr, un animal seul et enfermé peut s'ennuyer. Pour autant, pensez aux voisins qui entendent votre chien aboyer ou votre mainate siffler toute la journée ! Dans tous les cas, il est préférable de lui apprendre, dès son plus jeune âge, à ne pas donner de la voix. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez vous voir obliger de faire dresser votre animal de compagnie.

### Des lois rien que pour les chiens...

Il existe des restrictions spécifiques à certaines catégories de chien. Pour les chiens de première catégorie — chiens d'attaque — la loi est très stricte. En promenade, ils doivent être muselés, et les transports en commun ainsi que les lieux publics leur sont formellement interdits.

Les chiens de défense font eux partie de la deuxième

catégorie. Ils peuvent accéder aux transports en commun et lieux publics, en étant toutefois muselés.

Si la muselière n'est pas une obligation pour tous, un arrêté municipal stipule que «pour des raisons d'hygiène et de sécurité, la divagation des chiens est interdite sur le territoire de la ville de Sassenage.»

Aussi, quelle que soit sa taille, votre chien devra être tenu en laisse sur la voie publique. Et si, chemin faisant, vous croisez une aire de jeux pour enfants, passez votre route ! Toutou pourrait devenir agressif avec les bouts d'choux.



Enfin, hygiène publique oblige — rappelez-vous la désagréable sensation la dernière fois que votre chaussure a malencontreusement rencontré une déjection canine — les animaux domestiques sont

priés de ne pas souiller les lieux publics. Les seuls «petits

coins» auxquels ils peuvent avoir accès en toute quiétude sont les caniveaux et les lieux spécialement aménagés pour eux (entrée nord du parc Messkirch). La dernière possibilité est de ne laisser aucune trace de son passage en ramassant ses excréments. Vous trouverez deux distributeurs de sachets, l'un près de la médiathèque l'Ellipse et l'autre vers le Théâtre en Rond.



## Dehors oui, mais sans gêner les autres

Bricoler sa moto en écoutant de la musique et en buvant une petite bière dans un lieu public est également à éviter si vous ne souhaitez pas attirer la colère sur vous.

Outre le bruit engendré, la consommation d'alcool sur la voie publique est strictement interdite. Mieux vaut donc trouver un garage ! Et pour le coup, si vous aviez programmé un «apéro sur l'herbe» au plan d'eau de l'Ovalie pour fêter la deuxième vie de ladite moto, annulez tout et appelez des amis qui ont un jardin privatif !



## Questions de transparence

Par le maire Christian Coigné



*Initiée en juin 2004, cette rubrique est une tribune de libre expression où le maire fait le choix de préciser des dossiers en toute transparence, sur la base d'éléments concrets.*

### Polémique ou constat de mauvaise volonté ?

Difficile de travailler avec le conseil général. Pourtant l'écoute auprès des vice-présidents de l'exécutif est quant à elle plutôt bonne et attentive. Alors serait-ce seulement de la mauvaise volonté de notre conseiller général ? Tandis que les dossiers en cours avec la Région ou avec La Métro avancent favorablement et avec rigueur sur les engagements, ceux en charge du conseil général s'éternisent. Force est de le constater et pour preuve. La gendarmerie est terminée depuis 6 mois et nous attendons toujours la subvention promise et légitime de 400 000 euros pour ce type de construction. Pourtant lors de l'inauguration, le conseiller général a

promis de tout faire pour débloquer rapidement cette subvention. Et à propos de la restructuration du collège Fléming. Alors que je proposais un nouveau terrain avec une solution de construction nouvelle, plutôt que de reconstruction, avec nombre d'avantages tels que la réduction du coût de près du tiers, le délai plus court et la réalisation d'un vrai collège sans les nuisances des travaux, et bien cette solution a été purement rejetée et sabotée. De plus les doléances de la Ville sur la demande de gestion des accès de chantier et des tuiles pour les toits et celles du SIRD, propriétaire du terrain, pour l'implantation du gymnase, n'ont même pas été écoutées.

Et que dire de la saga du centre de secours des pompiers. Le conseil municipal a délibéré officiellement en septembre 2005

pour donner un terrain de 5000 m<sup>2</sup> au SDIS. Depuis notre conseiller général, par ailleurs président du SDIS et conseiller municipal de Sassenage fait tout pour retarder la construction et repousser l'inauguration après les élections municipales. Et encore avec l'EHPAD où il nous a fallu redoubler d'énergie et de volonté pour faire avancer ce dossier au niveau du conseil général alors que celui de Noyarey a eu une écoute normale auprès du conseil général. Je ne veux pourtant pas polémiquer. Mais c'est un ras-le-bol devant une telle mauvaise foi et une différence flagrante entre les discours et les actions qui m'obligent à dire la vérité aux Sassenageois.

*Christian Coigné*

## Conseil municipal du 22 mai 2006

### Cession onéreuse de terrain

Suite à la validation du projet de réaménagement de la zone d'activités de la Rollandière, et à l'exercice du droit de préemption de la Ville sur le terrain constitué des parcelles cadastrées AR 87 et AR 85, rue de Clémencière, la commune effectue une cession onéreuse au profit de la SEM 360, au prix de 60 000 euros. En effet, cette opération est jugée opportune du fait de la vocation de la SEM 360 à assurer l'aménagement de cette zone d'activités, conformément aux orientations fixées par la Ville.

(Unanimité)

### Subventions pour logements sociaux

Le conseil général de l'Isère accorde une subvention aux communes pour tout logement social créé ou acquis-amélioré sur son territoire par un opérateur HLM. Pour ce faire, le Département demande aux communes, pour l'année 2006, de prendre une délibération autorisant le maire à solliciter ces aides et leur versement. Il est décidé de solliciter ces aides pour certaines opérations mises en chantier en 2006.

(Unanimité)

### Convention de partenariat avec Skhirat

Le maire est autorisé à signer une convention de partenariat avec la ville de Skhirat au Maroc suite à la signature d'une déclaration d'intention portant sur les axes de coopération suivants : sports, loisirs, éducation et jeunesse, culture, social, formation, environnement, enseignement, économie, aménagement et développement urbain, nouvelles technologies de la communication et de l'information.

(Unanimité)

### Stage d'été

L'école de musique Alfred Gaillard organise un stage de musique. Il s'agit d'offrir à tous la possibilité de pratiquer la musique d'ensemble, encadrés par des professionnels. Ce stage se déroulerait sur une semaine, au début du mois de juillet. Toutefois, un minimum de trente personnes est requis pour qu'il ait lieu. La tarification distingue les stagiaires inscrits à l'école (sur quotient familial) et ceux qui ne le sont pas.

QF – de 381 : 45 € ; de 382 à 610 : 55 € ; de 611 à 762 : 70 € ; de 763 à 915 : 90 € ; + de 916 : 110 € ; non-inscrits à l'école : 140 €.

(Unanimité)



# D'un chantier à l'autre

## Du bon usage des voies

L'aménagement du carrefour Maladière/Argentière par le SMTC (syndicat mixte des transports en commun) modifie les habitudes de placement des automobilistes. En effet, les véhicules qui viennent de la rue de la Maladière et tournent à gauche pour emprunter le pont des Martyrs ont désormais la possibilité de stationner au feu sur deux voies (une réservée à ceux qui tournent à gauche et l'autre étant multidirectionnelle), et ce jusqu'à la montée au pont. Les véhicules engagés sur la voie de gauche doivent alors s'insérer sur celle de droite. Cet aménagement, qui a pour but de fluidifier la circulation, évitera la longue file d'attente très fréquente rue de la Maladière.



## De tout nouveaux systèmes

L'école de musique Alfred Gaillard ainsi que la salle Jacques Prévert seront dotées d'ici à la fin du mois de juin d'un tout nouveau système d'alarme incendie, mesure désormais obligatoire pour ce type d'établissement. Par ailleurs, l'hôtel de ville est maintenant paré d'un système électronique d'ouverture et de fermeture, fonctionnant à l'aide de cartes magnétiques en dehors des heures habituelles d'accueil du public.

## Gravillons sous deux-roues

Une campagne de point à temps — dépose de gravillons pour colmater les fissurations de la voirie — va avoir lieu au cours de la première quinzaine

du mois de juin. Pendant une semaine environ, la prudence est de mise car la chaussée peut s'avérer glissante, et ce plus particulièrement pour les

deux-roues. Tout rentre dans l'ordre une fois les gravillons tassés par le passage des véhicules.

**La réglementation du stationnement<sup>(1)</sup> mise en place sur le parking Vercors ne répondait pas aux attentes de ses «usagers réguliers» malgré leur accord de principe à l'époque des discussions sur la réfection globale du site. Du coup, suite à la nouvelle concertation du 9 mai, elle n'est plus qu'un fantôme !**

Mardi 9 mai, le maire, le responsable de la police municipale, les instituteurs et les représentants des parents d'élèves de l'école Vercors se réunissaient pour faire le point sur les places bleues créées dans le cadre du réaménagement du parking du groupe scolaire pour en sécuriser la desserte.

## Places bleues hors-jeu

### Le bleu reste, pas la limitation !

Selon le maire, cette réglementation a été acceptée en mai 2005 par l'ensemble des «usagers réguliers» du parking, à savoir le directeur de l'école, les instituteurs et les représentants des parents d'élèves. Plus récemment, parents d'élèves et enseignants auraient en outre demandé expressément en conseil d'école que la police municipale fasse respecter strictement cette réglementation. Une mise en œuvre qui n'a finalement pas été au goût du plus grand nombre.

Le vrai problème ? Le nombre de places de stationnement nettement insuffisant dans le

secteur, parking et environs compris (à peu près soixante-dix) et l'utilisation du parking à d'autres fins que la fréquentation de l'école (covoiturage, départ de randonnées, parking-relais...), sachant qu'une trentaine de places sont nécessaires au seul stationnement des personnels. La mesure s'avérant inadaptée, il a donc été décidé à l'unanimité des présents ou représentés (enseignants de primaire et maternelle, délégués des parents d'élèves de la FCPE et de l'APIV), et sans autre forme de procès, de supprimer la réglementation et d'ouvrir le parking au public.

La dépose des panneaux a

été effectuée par les services techniques dès le 18 mai. Seule empreinte de cet épisode, le traçage bleu qui restera au sol pour inciter les automobilistes «extérieurs» à l'école à ne pas s'éterniser...

A l'échelle de l'agglomération, la Ville a entrepris les démarches nécessaires auprès du syndicat mixte des transports en commun pour que soit créé au plus tôt, au pied du Vercors, un parc-relais qui devrait justement résoudre certains problèmes de stationnement.

(1) Dans Sassenage en Pages n°105 — mai 2006, lire, en page 12, l'article «Un stationnement bien en places»



## Château : au cœur du projet

*Après la définition, par le comité de pilotage, des deux grands axes du projet porté par la Ville de reprise de la gestion du Château de Sassenage, le maire a confié à deux groupes thématiques la mission d'en éprouver la faisabilité.*

*Avec une ouverture au public envisagée en septembre, le Château de Sassenage entrerait ainsi dans une nouvelle ère de l'histoire patrimoniale.*

Un comité de pilotage composé d'élus et de techniciens a été créé en novembre 2005 avec, pour mission, de déterminer le meilleur choix politique sur l'opportunité d'une reprise éventuelle de l'exploitation du Château par la Ville.

Il a proposé de retenir une gestion par la Ville en ce qui concerne la conservation du patrimoine et l'activité culturelle, et de confier l'activité tourisme d'affaires à une structure de droit privé du type société d'économie mixte communale. Voilà le contexte resitué au moment où nous imprimons.

Le Château étant un fleuron du patrimoine local, l'enjeu est grand, notamment au niveau du développement touristique de la commune. Aussi, avant de présenter au conseil municipal le projet défini par le comité de pilotage, le maire tient absolument à être en possession de tous les éléments permettant un choix objectif et transparent. Chacun conviendra que le contraire serait hasardeux...

### Méthode rationnelle

Ainsi, fin avril, il créait un comité technique rassemblant par thématique les acteurs du projet : parc et jardin d'une part, culture et tourisme d'autre part, «pour

*constituer le fond du dossier et projeter le fonctionnement dans le détail concernant l'exploitation pure du Château et les relations de promiscuité entre les deux activités. Il s'agit d'adopter un raisonnement global afin qu'elles cohabitent de façon intelligente et efficace, poursuit le maire. L'ensemble du Domaine est un site classé et le Château comprend un espace muséographique qui inclura un centre de recherche pour ses archives ; nous nous devons de ne pas sous-estimer ces éléments dans l'élaboration de notre projet. Ces contraintes, comme celles imposées par le legs de la Marquise de Bérenger, doivent en effet être prises en*

*compte impérativement dans notre réflexion, et le plus en amont possible.*

*Dans les faits, ce comité technique doit apporter des réponses concrètes quant à la mise en œuvre du projet global en attendant la signature du commodat avec la Fondation de France. Il doit aussi être source de propositions.»*

Les travaux des deux groupes de travail ainsi constitués seront soumis à l'ensemble des protagonistes pour confrontation d'idées et autres échanges constructifs ; l'idée étant que le comité technique alimente au final le comité de pilotage sur la faisabilité technique de son projet, tout en ayant un dialogue régulier avec la Fondation de France afin de valider les différentes options et orientations.

Il faut aussi intégrer à cette large réflexion que la vie culturelle sera au ralenti la saison prochaine du fait du démontage de L'Entr'Actes et de l'attente du futur Théâtre, et qu'il est donc urgent de réfléchir à des animations culturelles, associatives et festives qui pourraient être accueillies au

Château pendant cette période.

### Calendrier idéal

En mai, les deux groupes thématiques se sont réunis deux fois et ont rencontré la Fondation à plusieurs reprises en vue de tenir certaines échéances. Dans l'idéal, il faudrait que le comité de pilotage puisse se prononcer courant juin pour être en mesure de soumettre son projet au conseil municipal d'ici juillet. Restera alors — et la condition est loin d'être négligeable — que la Fondation de France se positionne définitivement.

Dernière piste de réflexion en date : la signature d'un commodat de deux ou trois ans entre la Fondation de France et la SEM 360 (outil de gestion de la Ville) directement, avec le soutien financier de la Fondation.

L'ambition de la Ville ? Une ouverture du Château en septembre pour mettre enfin un terme à cette privation d'un patrimoine des plus remarquables...

■ Présentation du projet définitif dans Sassenage en Pages n° 107 – été 2006...



# Travaux, cession, construction

**Programmé pour les jours qui viennent, le déboisement du terrain du futur centre de secours sera le préalable à d'autres travaux effectués par la Ville avant que n'intervienne la cession de la parcelle au service départemental d'incendie et de secours.**

En séance du 20 juin 2005, le conseil municipal entérinait le principe d'une cession de terrain au service départemental d'incendie et de secours pour la construction du futur centre de secours de

Fontaine/Sassenage. Le règlement du SDIS imposant la mise à disposition d'un terrain plat et loti, le conseil municipal a inscrit au budget de cette année le montant nécessaire à ce que ces conditions soient réunies pour ladite parcelle, rue Pierre de Coubertin (132 000 euros).

## Travaux préliminaires

«A ma demande, la Ville de Fontaine a accepté de participer financièrement aux travaux, et ce au prorata de sa population, soit environ 75 000 euros. Noyarey devrait suivre. En conséquence, le dossier de donation est prêt chez le notaire de la Ville», précise le maire. Côté travaux, le déboisement devrait se dérouler dans les tout prochains jours. Il sera d'ailleurs effectué par des agents municipaux, tous



informés de cette opération et invités à se faire connaître pour pouvoir couper et disposer du fruit de leur coupe. Une démarche originale.

Une fois ce déboisement de la parcelle effectué, il s'agira notamment de reprendre le réseau d'évacuation des eaux pluviales, de remblayer les deux fosses de rétention des mêmes eaux pluviales et de mettre en place les réseaux

annexes.

Dès lors, l'officialisation de la cession pourra être envisagée. Selon le maire, «le terrain devrait être loti cet été. Pour ce qui est de la signature devant notaire, la décision appartient au SDIS».

La seule préoccupation devant prévaloir étant l'intérêt des soldats du feu, gageons que cet équipement sortira de terre rapidement...

# Pour avancer sur la circulation

**«Recherche Sassenageois motivés pour réflexion sur circulation», tel est l'appel lancé à la population pour que chaque quartier soit représenté dans la concertation à venir sur les problèmes de circulation.**

Un groupe de pilotage sur le plan local de circulation avait vu le jour à l'automne 2002 pour alimenter la réflexion préalable dans le cadre de la révision du plan local d'urbanisme. La participation de Sassenageois représentant les différents quartiers de la commune avait alors permis d'enrichir cette phase de diagnostic.

Dès lors que la révision était avancée — elle est aboutie depuis le 12 juillet 2005, date de son approbation par le conseil municipal — ce groupe avait rempli sa fonction.

## Remise en route

La circulation étant cependant un problème récurrent, le maire a décidé de réactiver ce dispositif. Compte tenu de l'augmentation constante et rapide du trafic, il considère en effet qu'il est urgent de réfléchir tous ensemble, au risque, sinon, que «Sassenage s'étouffe et que les quartiers deviennent invivables au regard de la densité des véhicules, de la vitesse excessive parfois observée, ou encore de l'irrespect de certains quant au code de la route. Il faut surtout agir par respect pour la sécurité publique de tous nos concitoyens».

Les nombreuses plaintes de riverains qu'il reçoit de tous les quartiers l'ont d'ailleurs conforté dans sa volonté de réactivation.

Pour mener cette réflexion à l'échelle communale, il en appelle ainsi à tous les habitants qui souhaiteraient prendre part à ce groupe de travail aux côtés des adjoints concernés (voirie, environnement), de la police municipale et des techniciens communaux.

«Il est impératif que chaque quartier soit représenté pour une concertation en toute transparence et une efficacité des futures actions engagées en matière de circulation. Je souhaite d'ailleurs que ces réunions bimensuelles aient lieu dans les différents quartiers pour que les problèmes soient appréhendés dans leur détail.»



■ Pour représenter votre quartier dans ce groupe de travail sur la circulation à Sassenage, faites-vous connaître auprès du secrétariat du maire, 04 76 27 85 36.



## Mission infiltration

*Le 15 mai a sonné le passage aux horaires d'été de la police municipale, synonyme sur le terrain d'une présence renforcée jusqu'à 22 heures. Dans le même esprit, des patrouilles de nuit inopinées sont organisées à des heures encore plus tardives, histoire de ne pas donner d'habitudes... Echos de l'une d'elles, effectuée le 9 mai.*

Mardi 9 mai, rendez-vous était pris avec la police municipale pour un reportage sur son activité nocturne. L'idée ? Se fondre dans l'équipe pour l'observer de l'intérieur en vue de rendre compte de cette part peu connue de son travail, ou en tout cas moins visible que d'autres de ses missions, la police routière notamment. Pour les mauvaises langues qui s'en seraient persuadées, la verbalisation n'est pas la seule occupation des policiers municipaux. Et quoi qu'on en dise de toute façon, elle ne dérange finalement que ceux sur qui elle pose ses

«papillons» pour sanctionner une infraction.

### Le temps d'une patrouille

Pour revenir à nos moutons, en l'occurrence la patrouille inopinée du 9 mai — c'est-à-dire effectuée au-delà des horaires connus — «l'envoyée spéciale» de Sassenage en Pages a sillonné la commune pendant près de quatre heures avec les policiers municipaux, guides avisés de cette visite originale.

Au programme ? Prise de contacts, dialogue et proximité, surveillance et pédagogie sur les lieux de



regroupements, rappel de législations, relevé d'identité, sensibilisation aux nuisances sonores, convocation pour contrôle de mise en conformité de véhicules, verbalisation de stationnement gênant sur le trottoir, non sans avoir au préalable actionné le gyrophare pour prévenir le contrevenant, dépistage d'imprégnation alcoolique suite à franchissement de feu rouge...

Cette «mission d'espionnage», réalité de la patrouille inopinée du 9 mai, est aussi le reflet

des rondes nocturnes effectuées quotidiennement depuis le 15 mai, et l'écho de la surveillance assurée du 1<sup>er</sup> juin au 10 septembre — de nuit, mais également de jour — dans le cadre de l'opération «Tranquillité vacances».

(1) «Tranquillité vacances» est un service gratuit de surveillance diurne et nocturne de votre habitation pendant votre absence, proposé par la police municipale et la gendarmerie de Sassenage du 1<sup>er</sup> juin au 10 septembre. Inscriptions : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88 (police municipale) et 04 76 27 42 17 (gendarmerie).

## Alors, même «combat» ?



Après contact pris auprès de Marie-Hélène Thoraval, qui réalise actuellement à Sassenage une étude sur les relations élus-administrés<sup>(1)</sup>, les entretiens individuels avec les chefs de file des groupes politiques représentés au conseil municipal arrivent à leur terme. Les tables rondes se dérouleront dans la foulée, et la fin de l'étude est prévue pour la fin du mois.

La restitution publique des

conclusions sera organisée à la rentrée pour permettre au plus grand nombre de savoir si oui ou non les élus et les administrés sont sur la même longueur d'ondes.

Tous les Sassenageois qui souhaiteraient prendre part aux tables rondes peuvent encore se faire connaître au 06 03 50 18 78.

(1) Dans Sassenage en Pages n°103 — mars 2006, lire, en page 6, l'article «Sur la même longueur d'ondes?».

## Le commerce en questions

*En juin, la chambre de commerce et d'industrie de Grenoble se met en trois [dates] pour répondre à toutes les questions que se poseraient commerçants et autres porteurs de projets sassenageois. Un service hors-les-murs rendu salle des Voûtes...*

Commerçants et porteurs de projets<sup>(1)</sup>, ce court article est pour vous ! Pour ceux d'entre vous qui auraient manqué cette information publiée dans «7 jours en 2 minutes» n° 56 daté du 19 mai, voici en effet un rappel des permanences organisées à votre adresse par la chambre de commerce et d'industrie de Grenoble dans le cadre de la convention Fisac (Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce).

Prévues à Sassenage, dans la salle des Voûtes (sous-sol de la mairie), ces permanences se dérouleront jeudi 8, ainsi

que les mardis 20 et 27 juin de 13h à 17h. Trois autres rendez-vous seront en outre programmés à l'automne. Au cas où ces premières dates ne vous conviendraient pas, ce n'est donc que partie remise. Désormais il ne tient qu'à vous de prendre rendez-vous et de préparer les questions que vous souhaitez poser le moment venu au conseiller de la CCI, votre interlocuteur.

\* Sassenageois ayant un projet de création ou de reprise commerciale qui ont déjà entrepris des démarches auprès de la CCI

■ Infos et rendez-vous à prendre auprès de Frédéric Grondeau à la CCI de Grenoble : 04 76 28 28 15, ou par mail via frederic.grondeau@grenoble.cci.fr.

# Les livres de chez Castells

**L'année de ses quarante ans, le Sassenageois Philippe Castells crée sa maison d'édition éponyme Castells, en écho à son amour de la littérature. Une page de sa vie qui s'écrit à l'encre de la passion, et dont il parle comme un livre !**

A une période de sa vie particulièrement difficile, Philippe Castells prend le parti de penser à lui et de s'épanouir à travers sa passion des livres. Dès lors — c'était il y a quatre ans — son projet de maison d'édition prend corps, d'abord sous la forme associative puis, depuis le 14 mars dernier, dans le cadre de sa société éponyme, où il est tout à la fois : metteur en page, commercial, prospecteur...

## Rigueur et sentiments

La politique éditoriale de chez Castells ? «*Découvrir, promouvoir et soutenir des identités littéraires fortes, tous styles confondus (théâtre, fiction, poésie...)*». Que faut-il alors pour espérer

être édité par vous ? «*Un texte bien écrit, que je sois touché et que le courant passe avec l'auteur. Au départ, je voulais essentiellement du très littéraire, mais j'ai finalement élargi la palette des textes pour mettre en place deux collections, «Matière» et «Couleur», qui s'adressent, l'une à un public pointu, l'autre à un plus large lectorat.*» Des intitulés savamment pesés mais trop longs à expliquer !

Les livres de la collection «Matière» présentent la particularité de ne pas être massicotés et donc de devoir être lus un coupe-papier à la main. «*Découvrir le texte après ce préliminaire — on parle alors de découvrer le*

livre — procure un contact sensuel quasi-érotique avec lui. J'ai aussi été guidé par mon envie de faire des livres qui soient de beaux objets.» Ne nous privons pas d'un petit clin d'œil à l'imprimerie fontainoise Bastianelli...

Pour le moment, Etienne Delmas et Fabrice Vigne<sup>(1)</sup> comptent parmi les heureux édités, sur la dizaine d'auteurs programmée cette année, et la vingtaine prévue en 2007, parmi lesquels Christophe Mileschi, Michel Thion, ou encore Joanna Mico, rencontrés au hasard de la vie ou à travers leurs manuscrits. Des plumes qui ont donc su chatouiller la sensibilité de l'exigeant éditeur qui, excusez du peu, collabore parallèlement à la critique de livres pour Le Matricule des anges, mensuel de littérature contemporaine.

(1) Rencontre-dédicace à la médiathèque l'Ellipse le 17 juin. Lire, en page 16, l'article «Dédicaces à deux mains».



■ Castells est diffusé dans certaines librairies de Grenoble (La dérive, Bonnes nouvelles, Paillet), mais aussi de Voiron, Chambéry, Lyon... Informations : philippe.castells@aliceadsl.fr

# Histoires de pellicules

**L'association Caméra aventure vient tout juste de terminer le tournage de «Sassenage, sur les traces de Mélusine», un produit «deux en un», à la fois pour valoriser le patrimoine de la ville et présenter le futur festival européen du film d'aventure insolite.**

On peut dire que Michel Barbier, président de Caméra aventure, ne manque pas de projets pour son association. Le plus prenant en ce moment est le film qu'il vient d'achever de tourner sur Sassenage et pour lequel plus de cinquante personnes se sont présentées pour incarner les différents personnages. Seize d'entre elles ont été retenues dont Céline Faure, lycéenne sassenageoise, qui est la fée Mélusine, et Jacky Jame,

comédien professionnel, qui joue le rôle du pêcheur.

## Deux films en un

En fait, ce n'est pas un mais deux films qui verront le jour. «*Un montage, d'environ trois minutes, permettra à l'association de faire la promotion du festival européen du film d'aventure et sera diffusé auprès de toutes les télévisions européennes. L'autre montage, d'une durée d'une quinzaine de minutes, sera destiné à*

l'office de tourisme de Sassenage qui pourra par ce biais faire connaître le patrimoine de la ville», souligne Michel Barbier. Il faut dire que tous les hauts lieux de la commune seront visités puisque l'action — dont le fil conducteur est un petit avion — se déroule aussi bien dans l'église Saint-Pierre que sur la place Reverdy, dans les Cuves ou au Château de Sassenage. Le résultat sera visible début septembre lors

de la conférence de presse qui présentera le futur festival européen du film d'aventure insolite.

Ce projet d'envergure, pour lequel les membres de l'association travaillent déjà d'arrache-pied, aura lieu en effet en mars 2007.

Regrouper sur un même site les salons de la photo/vidéo et du voyage, un espace librairie et un forum n'est sans doute pas une mince affaire !





## Vingt ans, l'âge-tremplin du RSI

**Samedi 17 juin, à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire du Rugby Sassenage Isère, cent soixante-dix joueuses ayant porté les couleurs du club seront de la partie pour proposer une troisième mi-temps digne des plus grandes victoires...**

Les vingt ans du RSI sont bien plus qu'un anniversaire pour Jackie Bonniieu-Devaluez, co-présidente et directrice technique du club. Mettre en place cette équipe féminine n'a visiblement pas été une sinécure. Du coup, ces vingt ans sont comme un pied de nez à tous ceux qui n'y croyaient pas, et surtout la preuve de la stabilité et de la combativité du RSI.

### Le passé comme tremplin

Cet anniversaire est donc ressenti comme un tremplin pour fonder l'avenir du club sur son solide passé. «*La saison prochaine, nous allons mettre en place une équipe masculine qui évoluera en corpo ainsi qu'une équipe féminine des moins de 17 ans à qui nous proposerons un service de ramassage via l'achat d'un mini-bus ; l'idée étant d'élargir la zone de notre recrutement.*» Egalement dans les tuyaux pour plus tard, monter un foyer d'accueil pour les joueuses. Bref, le club s'apprête à franchir un cap ambitieux, non sans s'attacher à conserver sa spécificité : les filles restent en première ligne !

Justement, qu'ont-elles préparé pour fêter «leur» anniversaire le 17 juin ? Accueil à 14h au complexe sportif Paul Vieux-Melchior puis place au jeu : à 15h30, exhibition de l'école de

rugby de l'entente Sassenage/Fontaine contre Chartreuse Néron (Saint-Egrève), matches collège Fléming/collège de la Côte Saint-André, et lycée agricole de Saint-Ismier/lycée de Meylan. A 16h, le RSI (1<sup>ère</sup> division) rencontrera Saint Priest (3<sup>ème</sup> division), et à 18h, match de gala avec les Amazones d'hier, d'aujourd'hui et de demain, en tenue d'époque pour certaines... Des Amazones qui se réuniront ensuite pour une soirée privée de grandes retrouvailles. Qui sait, les joueuses recensées aux quatre coins de la planète feront peut-être le déplacement ?

■ 20<sup>ème</sup> anniversaire du RSI, samedi 17 juin, complexe sportif Paul Vieux Melchior à partir de 14h.

Le RSI recherche des familles d'accueil pour des joueuses âgées de 16 à 18 ans. Période septembre 2006-juin 2007. Infos : Jackie Bonniieu-Devaluez, 06 80 15 74 41, ou Sylvie Chaffard, 06 83 29 12 03.



## Dédicaces à deux mains

**Samedi 17 juin à la médiathèque l'Ellipse, Etienne Delmas et Fabrice Vigne dédicaceront leurs ouvrages «Je suis là pour la nuit» et «Voulez-vous effacer/archiver ces messages ?». Deux rencontres à lire...**

La littérature est véritablement à l'honneur ce mois-ci : en page 15 avec la présentation de la maison d'édition sassenageoise Castells, et ici avec l'annonce de cette rencontre-dédicace autour d'Etienne Delmas et Fabrice Vigne, justement publiés par Castells !

Voici ci-dessous un bref résumé de «Je suis là pour la nuit» et «Voulez-vous effacer/archiver ces messages ?», avant d'en rencontrer les auteurs...

### Je suis là pour la nuit

Etienne Delmas

Etienne Delmas raconte les journées particulières qu'il a vécues à l'hôpital, en chambre stérile, à l'occasion d'une greffe de moelle osseuse. Ce monologue écrit pour le théâtre — et d'ailleurs mis en scène en juin 2004 au théâtre Le Rio — invite à une exploration du corps, des effets de la maladie et du contact aux autres dans cette période où la tête s'en remet au corps.

Un récit digne, sans jamais rien de morbide, et une écriture fluide pour ce livre qui se lit

d'un trait, sans que le lecteur ne s'en aperçoive vraiment...

### Voulez-vous effacer/archiver ces messages ?

Fabrice Vigne

«Vous avez neuf messages. Ils sont tombés dans votre boîte, sans avoir forcément été sollicités, ils furent plus ou moins mécaniquement personnalisés, ils cherchent peut-être à vous vendre quelque chose. Certes, la masse d'informations qui quotidiennement nous aborde (dans le sens «à l'abordage» !) est conséquente, mais neuf d'un coup, tout de même... Qu'en ferez-vous ?»

■ Rencontre-dédicace, médiathèque l'Ellipse, samedi 17 juin de 10h à 12h30.



## Groupe des élu-e-s communistes

### A l'ombre de la Falaise

Lors de la préparation du Plan Local d'Urbanisme, la majorité de droite défendait le principe de poursuivre la densification de l'habitat, sur l'avenue de la Falaise.

Pour les élus communistes, le secteur dit des «Glériates» est celui qui comprend l'urbanisation la plus concentrée de notre commune.

Il est urgent de stopper toute nouvelle construction, d'ouvrir ce quartier sur la nature et de donner la possibilité à notre jeunesse de disposer d'un espace propre au développement d'activités associatives ou autonomes.

Les propositions sur le PLU, que nous avons formulées en séance publique du Conseil municipal, portaient de cette nécessité. Monsieur le Maire, en réunion publique fin mars a prétendu qu'il n'y avait eu aucune contre-proposition. Nous nous inscrivons en faux sur cette déclaration.

L'ouverture à la nature, c'était d'assurer la continuité d'un chemin piétonnier rejoignant le sentier des Cuves, sur la portion entre la Maison Notre Dame et l'ancien site industriel.

Avec la jeunesse, établissons ensemble, une véritable Charte, par exemple : locaux adéquats, salle de réunion polyvalente, une Agora et les places de stationnement propre à ce type d'équipements.

Ce fut une fin de non-recevoir de Monsieur le Maire, même si ce dernier a prétendu que nous avions été les seuls à faire des propositions.

Et sur le Théâtre en Rond et le Château, qui décide ? Les sassenageois ne sont pas seulement les payeurs !

Tous ceux qui oublient qu'une majorité même élue, ne peut imposer à sa population sa vision unique, sont très vite retournés à la minorité !

■ Michel Barrionuevo, Mireille Heurtier.



## Union de la majorité municipale

### J'y pense et puis j'oublie

Une crèche et c'est tout ! Voilà en substance le bilan de 5 ans de mandat vu par l'opposition lors du dernier conseil municipal.

Pas un mot sur la création du restaurant scolaire de Rivoire de la Dame, sur la rénovation de l'ensemble des bâtiments scolaires et la sécurisation de toutes les dessertes.

Rien sur l'amélioration de la sécurité des Sassenageois, sur la nouvelle gendarmerie, sur le centre de secours dont les travaux débutent, sur la réduction par 3 du nombre des accidents de la route et les actions de prévention de la délinquance.

Rien en faveur des actions de proximité à destination de nos anciens, de leur nouvelle salle polyvalente et du projet d'EHPAD.

Rien non plus sur l'action culturelle, unanimement saluée dans l'agglomération, sur la reconstruction du Théâtre en Rond, sur la reprise en gestion du Domaine de Sassenage et de sa réouverture au public.

Pas un mot sur la rénovation des équipements publics et le programme de travaux d'économie d'énergie à la piscine, à la mairie et dans les installations sportives et scolaires.

Pas plus sur les actions en faveur du logement et du stationnement, du cadre de vie et de l'embellissement de Sassenage.

Et encore moins sur le développement de l'aide aux associations, sur la qualité et le nombre d'animations que nous avons créées ou soutenues et sur la jeunesse et l'enfance où jamais autant d'activités n'ont été proposées.

Enfin, rien sur le travail exemplaire des agents de la Ville qui, au quotidien, mettent en place et gèrent les nouveaux services à la population.

■ Georges Cornella, Nelly DeJuly, Christine Durand, Philippe Evrard, Michel Falconnier, Stéphanie Macquet, Amédée Matraire, Jérôme Merle, Corine Michel, Patrick Molinaro, Christine Mosca, Pascale Peysson-Masse, Robert Sadion, Marie-Christine Savoie, Michelle Thevenoud, Janine Vantajour.

## Sassenage indépendants

### L'eau fait reparler d'elle

Le 24.04.2006, il est demandé au Conseil Municipal de se positionner sur l'attribution d'un droit d'eau par la ville de Sassenage à la commune d'Engins, par l'utilisation de notre source MAYOUSSE.

Cette commune, ne peut compte tenu de l'évolution de son nombre de logements, satisfaire seule ses habitants sur des périodes de forte consommation pendant l'année.

Les sassenageois sont très sensibles sur le sujet de l'eau, et ils n'ont pas été épargnés ces dernières années. Nous achetons l'eau de Grenoble, nous payons la S.A.U.R pour l'entretien, nous assistons à des augmentations de la surtaxe pour des travaux importants afin de solutionner les chutes de pression.

La qualité de notre réseau est lamentable et il faudra dans les années à venir déboursier beaucoup d'argent pour le réhabiliter.

Alors, si l'ensemble des élus étaient d'accord pour aider Engins, des divergences sont apparues quant à la gratuité ou non de notre aide.

Les indépendants ne se sont pas prononcés pour la gratuité : comment expliquer aux Sassenageois que l'on va donner l'eau à Engins alors qu'ils la payent et la payent chère à Grenoble. Comment expliquer aux Sassenageois qu'ils se privent gratuitement d'une eau dont ils pourraient avoir besoin demain ?

En revanche, il est clair qu'il n'est pas question de se faire de l'argent à bon compte, et de fragiliser les finances d'Engins.

Le coût au M3 retenu a été de 0,05 euros soit 33 centimes de nos francs.

Ce coût est symbolique et en rien il n'entache la solidarité dont nous faisons preuve vis-à-vis de nos amis voisins.

■ Yves Bernard, Isabelle Kestenes-Psila, Jean Pacitto, Aline Pivot, Jean-Luc Pons.



## Parti socialiste et Ensemble pour Sassenage

### Vente d'eau et ball-trap au dernier conseil municipal

Deux délibérations ont fait débat lors de ce conseil :

1 - L'attribution payante d'un droit d'eau d'une source à la commune d'Engins.

L'eau est une nécessité vitale, et à partir du moment où la commune se réserve un débit d'eau suffisant pour les Sassenageois en cas de besoin, pourquoi vouloir faire un profit sur cette eau impropre à la consommation ?

De plus, l'entretien de la source et la protection de son périmètre sont mis à la charge de la commune d'Engins, et donc, c'est déjà une économie pour Sassenage. Alors pourquoi vendre une eau qu'Engins devra traiter pour la rendre potable.

Enfin, il y a quelques années, Engins avait fait l'effort de réaliser des travaux d'assainissement importants rendant ainsi le Furon et la source plus propres, ce qui améliorerait l'environnement des Sassenageois.

Alors, pourquoi faire payer cette eau ?

Ceci nous a amenés à voter contre cette délibération.

2 - La concession d'utilisation du terrain communal pour la pratique du ball-trap.

Quelques éléments nous ont fait réfléchir :

Le très faible nombre de Sassenageois dans cette société. L'importance des nuisances sonores et environnementales (en particulier le plomb).

La difficulté d'emprunter le chemin du fait de cette activité (voitures autorisées, bruits...) pour rejoindre les circuits du SIPAVAG.

La volonté toujours présente de réaliser un équipement d'importance dans les années à venir, même si l'extension prévue n'a pas été maintenue dans le PLU. Tous ces éléments nous ont amenés à nous opposer à cette délibération.

■ Odile Belvèze, Alain Chaplais, Alain Charvier, Chantal Duranton, Nicole Perrin-Duckit.









# Nouveau collège Fleming : dossier stoppé

**Un dossier incomplet, des problèmes de conformité avec le plan local d'urbanisme... Le préfet de l'Isère rejette la demande de permis de construire du nouveau collège, déposée par le conseil général.**

En 2003, le Département s'est rapproché de Sassenage pour le projet de restructuration/reconstruction du collège Fleming pour savoir dans quel cadre juridique allait se situer son projet par rapport au plan d'occupation des sols. A l'époque, celui-ci est déjà en cours de révision. Il lui est donc répondu, notamment par courrier du 13 octobre 2003, qu'il y aurait lieu d'intégrer les nouvelles dispositions d'urbanisme qui résulteraient de l'approbation du futur plan local d'urbanisme. «A cet égard et dans l'attente de l'aboutissement de l'ensemble des études et réflexions en

cours, il y a lieu d'intégrer d'ores et déjà deux contraintes d'urbanisme nouvelles : la toiture devra être traitée à plusieurs pentes avec un revêtement en tuiles, la hauteur du bâtiment ne devra pas excéder R+3.»

Le 1<sup>er</sup> mars 2004, le conseil général réagissait : «Si l'intégration de toiture à plusieurs pentes avec un revêtement en tuiles ne nous pose pas de problème pour les bâtiments neufs, il ne nous sera pas possible de les prendre en compte pour des bâtiments existants.»

Un courrier de la mairie, du 11 mars 2004, soulignait que la règle générale — toiture à plusieurs pentes — pouvait faire l'objet «d'adaptations justifiées par le caractère emblématique de certaines constructions notamment à vocation publique, et permettre d'envisager un projet comportant des parties de bâtiments traitées en toiture-terrasse.»

## Un permis qui coince !

Une demande de permis de construire a été déposée en mairie le 21 mars 2006. Par courrier du 20 avril 2006, la Ville a émis un avis très réservé. S'agissant d'un avis simple, celui-ci ne retarde aucunement l'instruction du permis de construire<sup>(1)</sup>. Extrait du courrier : «Nous avons à l'époque (courrier du 11 mars 2004) admis que le projet pouvait bénéficier d'une telle exception (NDLR : toiture-terrasse) pour partie mais que l'essentiel des toitures serait à plusieurs pentes et en tuiles afin de mieux s'intégrer aux quartiers environnants.»

La préfecture, via la direction départementale de l'équipement qui instruit l'affaire, a rappelé tout récemment au conseil général — copie du courrier reçue le 15 mai en mairie — la réserve du PLU quant aux couvertures en terrasse qui, de surcroît, ne doivent pas

nuire à l'homogénéité du quartier. «Or il semble que le projet ne réponde pas à cette condition et ne se conforme pas aux exigences ou recommandations formulées précédemment par la commune (courrier du 11 mars 2004) auquel fait référence le maire dans son actuel avis.

Je vous invite en conséquence à prendre attache auprès de la direction de l'aménagement urbain de la mairie afin que les points soulevés par le maire dans son récent courrier puissent trouver une solution dans le respect des dispositions du PLU.» Pourvu que la solution soit trouvée rapidement, et que les pièces manquantes nécessaires à l'instruction de la demande de permis de construire soient fournies au plus vite par le conseil général, d'autant qu'il lui a déjà été signalé par la DDE le 12 avril que son dossier était incomplet. Sans réponse...

(1) Comme pour toute demande de permis de construire émanant d'une collectivité «supérieure», la mairie n'est appelée ici qu'à émettre un avis consultatif, la préfecture ayant le «dernier mot».

## Mémo

N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

### ■ Mairie

1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : mairie@sassenage.fr  
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.

Permanence du service de l'état-civil le samedi matin de 9h à 12h.

**Un seul numéro de téléphone pour joindre les services de l'état civil, scolaire, culturel, des sports, enfance-éducation, techniques, urbanisme et CCAS :**  
**0 810 038 360**

### ■ Le Maire en direct

mél : ccoigne@sassenage.fr  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 85 26

### ■ Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin

#### Services techniques

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.  
Fax : 04 76 26 85 65

#### Urbanisme

Ouvert au public le lundi de 8h à

18h sans interruption et du mardi au vendredi de 8h à 12h.

Consultation de documents : accès libre le lundi de 8h à 18h et du mardi au vendredi de 8h à 12h, ou sur rendez-vous le reste de la semaine  
Fax : 04 76 26 85 65

### ■ Police municipale

Place de la Libération  
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 20h, et les samedis de 8h à 12h.

Tél. : 04 76 53 01 11  
ou 06 08 99 08 88

### ■ Crèche

1, avenue de Valence. Du lundi au vendredi de 7h30 à 18h  
Tél. : 04 76 26 79 07

### ■ Halte-garderie

3, rue de la République  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.  
Tél. : 04 76 26 49 23

### ■ Ludothèque et RAM

1, avenue de Valence  
Tél. : 0 810 038 360

### ■ Service jeunesse

3 rue de la République  
Tél : 04 76 26 45 84  
PIJ, tél. : 04 76 26 18 87  
Mél : pij@sassenage.fr

### ■ Permanences des élus

► **JÉRÔME MERLE,**  
► **PASCAL PEYSSON-MASSE,**  
► **JANINE VAN TAJOUR**  
► **CHRISTINE DURAND**  
► **AMÉDÉE MATRAIRE**  
► **ROBERT SADION**  
► **MICHELLE THEVEN OUD**  
► **PATRICK MOLIN ARO**  
sur Rdv au 04 76 27 85 26

### ► CONSEILLERS DE L'OPPOSITION :

• PS, PC - 15 bis, av. de Valence  
04 76 27 37 04  
• Indépendants - sur Rdv  
04 76 27 85 26

### ■ Permanences pratiques

► **AVOCAT ET NOTAIRE** chaque 2<sup>ème</sup> vendredi du mois, 13h30-15h30 en mairie sur rdv au 0 810 038 360

► **MÉDIATEUR-CONCILIATEUR** chaque mercredi matin, 9h-11h avec ou sans rdv (0 810 038 360)

► **INFORMATRICE JURIDIQUE ET SOCIALE** chaque 1<sup>er</sup> lundi du mois, 17h-19h au CCAS sur rendez-vous au 0 810 038 360

### ■ Horaires déchetterie

Lundi, mercredi, vendredi de 14h30 à 19h.

Mardi, jeudi, samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 19h.

Fermé les dimanches et jours fériés.

### ■ Numéros d'urgence

• Urgences médicales 24h/24, centre anti-poisons : composer le 15  
• SOS Médecins : 04 38 70 17 01  
• Gendarmerie : 04 76 27 42 17  
• Pompiers : composer le 18  
• Régie dauphinoise d'assainissement : 04 76 98 24 27  
• Dépannage électricité 24h/24 : 0 810 333 338  
• Gaz dépannage : 04 76 49 50 51

### ■ Numéros utiles

• Assistantes sociales : 04 76 26 36 18  
• Médiathèque : 04 76 85 95 55  
• Piscine municipale : 04 76 27 49 83  
• École de musique : 04 76 26 63 24  
• Centre associatif St-Exupéry : 04 76 26 50 99  
• Cyber espace : 04 76 27 85 43  
• Centre Evasion : 04 76 26 37 68  
• Office de tourisme : 04 76 53 17 17  
• ANPE : 04 76 26 59 63  
• Assedic : 04 76 60 36 70 ou 0 811 01 01 38  
• Déchetterie : 0 800 5000 27  
• Maison intercommunale pour l'emploi : 04 76 53 34 10  
• Mission locale : 04 76 53 34 10  
• Garde d'enfants - Dépann'Familles : 04 76 46 87 27  
• Réservation Ami'bus : 04 76 72 50 13  
• Urgence animaux 24h/24 : 06 61 84 09 93  
• Taxi Sassenage : 04 76 53 17 20



# PRENEZ DATE !

Sassenage en Pages n° 106 juin 2006

## Jusqu'au 9 juin

**Exposition de Marie-Claire Moudru et de ses élèves**  
→ Espace Henriette Gröll

## Du 2 au 5 juin

**«Peter Pan»**  
Spectacle de l'atelier création de La Cité  
→ L'Entr'Actes-Théâtre en Rond à 20h  
Renseignements : 04 76 27 56 42

## Dimanche 4 juin

**Europucier-brocante**  
→ Quai du Furon de 8h à 17h

## Mardi 6 juin

**Sortie découverte : Plateau d'Emparis**  
Organisée par l'ENS  
→ Parking derrière la mairie à 8h  
Infos : 04 76 26 11 79

## Du 6 au 23 juin

**«Ruptures professionnelles, paroles»**  
Exposition  
→ Dans différents lieux de la ville (détail ci-contre)

## Jeudi 8 juin

**Réception des nouveaux arrivants**  
→ Parvis de la mairie à 19h

## Du 9 au 11 juin

**Gala de danse**  
Par l'académie de danse Corps et graphie  
→ L'Entr'Actes-Théâtre en Rond  
Les 9 et 10 à 20h30, le 11 à 18h30

## Samedi 10 juin

**Natation**  
Meeting Go Sport-Nat 2S  
→ Piscine de Sassenage, l'après-midi

## Dimanche 11 juin

**Le tir du roi**  
(tournoi de tir à l'arc)  
Organisé par les Archers de l'Ovalie  
→ Tir plein air, la journée

## Dimanche 11 juin

**Randonnée Sipavag**  
→ Départ au pied des bulles (Grenoble), de 8h30 à 10h  
Infos : 04 76 24 48 59

## Mercredi 14 juin

**Séance gratuite de vaccination**  
(antidiphthérique, antitétanique, antipoliomyélitique et anti-coqueluche)  
→ CCAS de 13h30 à 14h30

A partir de 6 ans  
Inscriptions au 0 810 038 360\*

## Mercredi 14 juin

**Inauguration de la salle polyvalente pour personnes âgées**  
→ Esplanade de la mairie à 18h  
(Salle polyvalente en cas d'intempéries)

## Du 14 au 23 juin

**Exposition des artistes sassenageois**  
→ Espace Henriette Gröll  
Vernissage mardi 13 juin à 19h  
(Détail ci-contre)

## Du 16 au 18 juin

**Gala de danse**  
Par l'académie de danse Corps et graphie  
→ L'Entr'Actes-Théâtre en Rond  
Les 16 et 17 juin, à 20h30 et le 18 à 18h

## Vendredi 16 et mardi 20 juin

**Contes à la halte-garderie**  
Pour les grands  
Réservé aux enfants de la halte-garderie

## Samedi 17 juin

**Les 20 ans du RSI**  
→ Stade d'honneur Paul Vieux-Melchior à partir de 14h  
(détail en page 16)

## Samedi 17 juin

**Rencontre-dédicace**  
Avec Fabrice Vigne et Etienne Delmas  
→ Médiathèque l'Ellipse de 10h à 12h30  
(détail en page 16)

## Samedi 17 juin

**Concours de pétanque pour tous**  
Organisé par le Pétanque loisir Sassenage  
→ Terrain de pétanque du complexe Vieux-Melchior à partir de 14h

## Dimanche 18 juin

**Commémoration de l'appel du 18 juin 1940 par le G<sup>e</sup> de Gaulle**  
→ Place Général de Gaulle à 11h

## Mercredi 21 juin

**Fête de la musique**  
→ Dans différents lieux de la ville

## Vendredi 23 juin

**«Buffet sur l'herbe»**  
Par le relais assistantes maternelles  
→ Jardin de la halte-garderie dès 17h30  
Pour les parents, enfants et assistantes maternelles du Ram, sur inscription

## Vendredi 23 juin

**Remise des récompenses de la Ville aux associations**  
→ Halle des sports Jeannie Longo à 18h

## Du 23 au 25 juin

**Gala de danse**  
Par Hype in style  
→ L'Entr'Actes-Théâtre en Rond  
Les 23 et 24 juin à 20h30, le 25 à 18h30

## Samedi 24 juin

**Sortie découverte : Valgaudmar**  
Organisée par l'ENS  
→ Parking derrière la mairie à 8h  
Infos : 04 76 26 11 79

## Samedi 24 juin

**Challenge de la municipalité**  
Organisé par l'Amicale boules  
→ Clos Vausseu, parc Sasso Marconi à partir de 9h

## Dimanche 25 juin

**Europucier-brocante**  
→ Quai du Furon de 8h à 17h

## Mardi 27 et mercredi 28 juin

**«Athanor»**  
Opéra pour enfants  
→ L'Entr'Actes-Théâtre en Rond à 20h30  
(détail ci-contre)

## Vendredi 30 juin

**«Voyage autour des continents»**  
Soirée jeux familiale organisée par la ludothèque  
→ Salle polyvalente du CCAS à partir de 20h  
1 € par personne, enfants à partir de 6 ans  
Inscriptions : 0 810 038 360\*

## Vendredi 30 juin

**Ex Vagus fête ses 10 ans**  
→ Parvis de la mairie à 19h

## Dimanche 2 juillet

**Europucier-brocante**  
→ Parking de centre technique municipal de 8h à 17h

## Du 3 au 9 juillet

**Stage de musique**  
Organisé par l'école de musique Alfred Gaillard  
Renseignements : 04 76 26 63 24



## Ruptures en paroles

Du 6 au 23 juin, Sassenage accueille une exposition pas comme les autres. «Ruptures professionnelles, paroles» est en effet le résultat d'une collaboration entre la Mipe (maison intercommunale pour l'emploi) à Fontaine, la mission locale et le service communal d'hygiène et de santé. C'est l'échange, avec des jeunes et des adultes en situation de précarité professionnelle, qui est au centre de cette exposition pour en faire un lieu de paroles libres sur leur vie au jour le jour.

Une rencontre-discussion autour de l'exposition est par ailleurs organisée mardi 20 juin au Lair (lieu d'accueil, d'informations et de ressources).

Renseignements : 0 810 038 360\*.



## «Ruptures professionnelles, paroles»

HALL DU CCAS DU 6 AU 10 JUIN, AU SERVICE DU CONSEIL GÉNÉRAL (CCAS)  
DU 14 AU 17 JUIN ET AU PIJ DU 21 AU 23 JUIN.

RENCONTRE-DISCUSSION MARDI 20 JUIN AU LAIR, SALLE MAISON NOTRE DAME, 59 RUE DE LA RÉPUBLIQUE, DE 14H À 16H.

## Artistes en tous genres

Du 14 au 23 juin, l'espace Henriette Gröll accueillera comme chaque année les artistes sassenageois qui souhaitent offrir au regard de tous leurs œuvres. Il y en aura pour tous les goûts : aquarelle, huile sur toile, sculpture... De quoi découvrir les tendances du moment ou simplement réveiller l'artiste qui sommeille en vous !



## Exposition des artistes sassenageois

Du 14 au 23 juin  
ESPACE HENRIETTE GRÖLL  
VERNISSAGE MARDI 13 JUIN À 19H



## Les enfants d'Athanor



Pendant quatre années, l'orchestre d'harmonie «L'Echo des Cuves» rythmait les mardis de juin par d'entraînants concerts en plein air.

En 2006, il a prévu de mettre cette animation entre parenthèses pour se consacrer à son projet d'opéra pour enfants «Athanor», qu'il propose fin juin avec la chorale enfants de l'école de musique : à L'Entr'Actes-Théâtre en Rond\* le 27 à 20h30, et au parc Sasso Marconi le 28 à 19h dans le cadre de la fête de fin d'année de l'école de musique.

Que les aficionados des «mardis de juin» se rassurent, les concerts en plein air à travers la ville seront de nouveau dans la place en 2007...

## Athanor

OPÉRA POUR ENFANTS  
PAR L'ECHO DES CUVES ET LA CHORALE ENFANTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE  
MARDI 27 JUIN À L'ENTR'ACTES-THÉÂTRE EN ROND À 20H30  
MERCREDI 28 JUIN AU PARC SASSO MARCONI À 19H  
ENTRÉE GRATUITE  
\* RÉSERVATIONS CONSEILLÉES AUPRÈS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE : 04 76 26 63 24.

\* Prix d'un appel local